



marantz®

Wzmacniacz zintegrowany
PM8006

Na jednej stronie arkusza papieru można wydrukować więcej niż jedną stronę dokumentu PDF.

Instrukcja obsługi

Panel przedni

Panel tylny

Pilot zdalnego
sterowania

Indeks



Akcesoria	4
Wkładanie baterii	5
Zasięg działania pilota zdalnego sterowania	5
Funkcje	6
Dźwięk wysokiej jakości	6
Wysoka wydajność	7
Łatwa obsługa	7
Nazwy elementów i ich funkcje	8
Panel przedni	8
Panel tylny	10
Pilot zdalnego sterowania	12

Połączenia

Podłączenie głośników	16
Podłączenie zestawów głośnikowych A/B	18
Podłączenie bi-wiring	19
Podłączanie odtwarzacza	20
Podłączanie urządzenia rejestrującego dźwięk	21
Podłączanie przedwzmacniacza lub wzmacniacza mocy	22
Podłączanie urządzeń wyposażonych w gniazda zdalnego sterowania	23
Wykonywanie operacji za pomocą RC na tym urządzeniu bez kontaktu wzrokowego	23
Zdalne podłączanie urządzeń firmy Marantz	23
Podłączanie przewodu zasilającego	24

Odtwarzanie

Włączanie urządzenia	26
Włączanie trybu czuwania	26
Wybór zestawów głośnikowych	27
Wybór źródła sygnału	27
Regulacja poziomu głośności	27
Czasowe wyłączenie dźwięku (Wyciszenie)	27
Regulacja barwy dźwięku	28
Odtwarzanie płyt CD	28
Nagrywanie	29



Ustawienia

Ustawianie trybu Automatyczny stan wstrzymania	31
Wyłączanie funkcji Auto Standby	31
Włączanie trybu Automatyczny stan wstrzymania	31
Ustawienie trybu Power Amp Direct	32
Włączanie trybu Power Amp Direct	32
Wyłączanie trybu Power Amp Direct	32

Wskazówki

Wskazówki	34
Rozwiązywanie problemów	35
Zasilanie nie włącza się / jest wyłączone	36
Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania	37
Brak dźwięku	38
Nie można uzyskać żądanego brzmienia	38
Dźwięk jest przerywany lub występuje szum	39

Dodatek

Wyjaśnienie pojęć	40
Informacje o znakach handlowych	40
Dane techniczne	41
Indeks	44




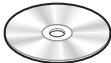
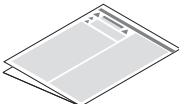
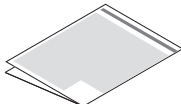
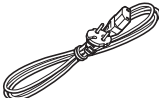
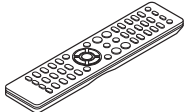

Dziękujemy za zakup tego urządzenia marki Marantz.

W celu zapewnienia właściwej obsługi, przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję i obsługuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami w niej zawartymi.

Po przeczytaniu instrukcję należy zachować na przyszłość.

Akcesoria

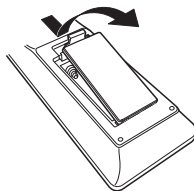
Sprawdź, czy następujące elementy są dostarczone wraz z urządzeniem.

 Skrócona instrukcja obsługi	 CD-ROM (Instrukcja obsługi)	 Zasady bezpieczeństwa	 Uwagi dotyczące baterii
 Przewód zasilania	 Pilot zdalnego sterowania (RC001PMND)	 Baterie R03/AAA	

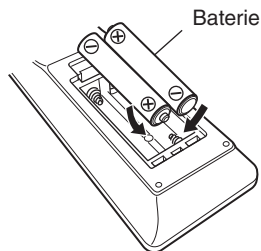


Wkładanie baterii

- 1 Zdejmij tylną osłonę zgodnie z kierunkiem strzałki.



- 2 Włóż prawidłowo dwie baterie do komory baterii, tak jak pokazano na ilustracji.



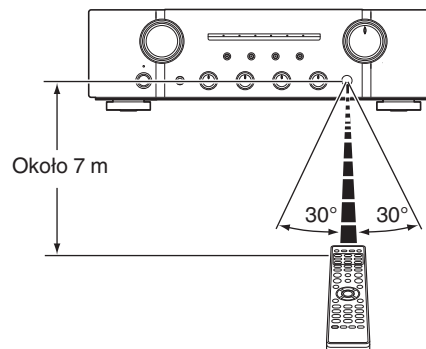
- 3 Załóż z powrotem tylną osłonę.

UWAGA

- Aby zapobiec uszkodzeniom lub wyciekom baterii:
 - Nie używaj nowych baterii razem ze starymi.
 - Nie używaj razem różnych typów baterii.
- Wyjmij baterie, jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- W przypadku wycieku baterii, dokładnie wytrzyj przedział baterii i włóż nowe baterie.

Zasięg działania pilota zdalnego sterowania

Chcąc sterować urządzeniem za pomocą pilota zdalnego sterowania, nakieruj pilota na odbiornik sygnału zdalnego sterowania znajdujący się w tym urządzeniu.



Funkcje

Dźwięk wysokiej jakości

- **Wzmacniacz na elementach dyskretnych z prądowym sprzężeniem zwrotnym**

Przedwzmacniacz oraz wzmacniacz mocy wyposażone są w obwód ze sprzężeniem zwrotnym Marantz z elementami dyskretnymi. To szybki wzmacniacz wykorzystujący technologię opracowaną dla wzmacniaczy wyższej generacji.

- **Moduł HDAM®SA3**

W tym urządzeniu zastosowano moduł HDAM®SA3, opracowany myślą o modelach klasy high-end. Moduł HDAM®SA3 jest stosowany w wielu podzespołach, takich jak korektor phono z prądowym sprzężeniem zwrotnym.

- **Lepsze parametry chwilowego zasilania**

Powszechnie wiadomo, że jakość dźwięku generowanego przez wzmacniacze o tych samych parametrach technicznych niekoniecznie musi być taka sama. Firma Marantz uważa, że źródło tego problemu może leżeć w zasilaniu głośników. Wzmacniacz mocy zastosowany w tym urządzeniu jest w stanie zapewnić chwilowe zasilanie głośników prądem o natężeniu 45 A lub większym.

- **Układ krótkiej linii zasilania**

Aby zapewnić chwilowe zasilanie prądem o dużym natężeniu, we wzmacniaczu zastosowano układ krótkiej linii zasilania łączącej funkcje obwodu zasilania i obwodu wyjściowego sekcji wzmacniacza. Taki układ umożliwia połączenie przewodów wysokoprądowych najkrótszą możliwą drogą przy jednoczesnym zachowaniu symetrii obwodów dla lewego i prawego kanału.

- **Wzmacniacz buforowy bezpośredniego wejścia CD**

Wbudowany wzmacniacz buforowy przeznaczony wyłącznie do obsługi odtwarzaczy CD, montowany w pobliżu gniazd wejściowych odtwarzacza CD. To szybki wzmacniacz buforowy wykonany z elementów dyskretnych, pozwalający uniknąć interferencji między prawym i lewym kanałem oraz zachowujący bardzo wysoką mierność odtwarzania sygnałów przesyłanych do przedwzmacniacza.

- **Nowo opracowany obieg**

Nowy obieg z korektorem phono został opracowany dla PM8006, jako wzmacniacz z korektorem phono do wkładek z ruchomym magnesem (MM).



- **Podwójnie ekranowany transformator toroidalny**

Urządzenie jest wyposażone w transformator toroidalny, minimalizujący drgania i strumień rozproszenia transformatora. Z uwagi na ograniczenie strumienia rozproszenia wpływającego na jakość dźwięku obwód transformatora jest wyposażony w podwójne ekranowanie z zastosowaniem pierścienia rdzenia i krótkiego pierścienia.

- **Kondensator blokowy o dużej pojemności**

Urządzenie jest wyposażone w nowy kondensator o dużej pojemności wynoszącej 18 000 μF zainstalowany w obwodzie zasilania wzmacniacza mocy, przeniesiony z modeli wyższej klasy.

- **Trzywarstwowa płytką dolną minimalizuje wibracje**

Wysoka wydajność

- **Funkcja potrójnego sterowania barwą dźwięku**

Urządzenie jest wyposażone w funkcję sterowania barwą dźwięku umożliwiającą regulację mocy dźwięku zarówno w średnim, jak i niskim oraz wysokim zakresie. (🔍 str. 28)

- **Tryb bezpośredniego wejścia wzmacniacza mocy (Power Amp Direct)**

W tym trybie urządzenie pracuje jako wzmacniacz mocy.

- **Dwa zestawy zacisków głośnikowych**

Oprócz możliwości stosowania dwóch par zestawów głośnikowych (Głośniki A i Głośniki B), można podłączyć zestawy w układzie bi-wiring wyposażone w oddzielne zaciski dla toru wysokotonowego i niskotonowego. (🔍 str. 19) Zastosowano zaciski śrubowe umożliwiające podłączenie grubych przewodów głośnikowych.

Łatwa obsługa

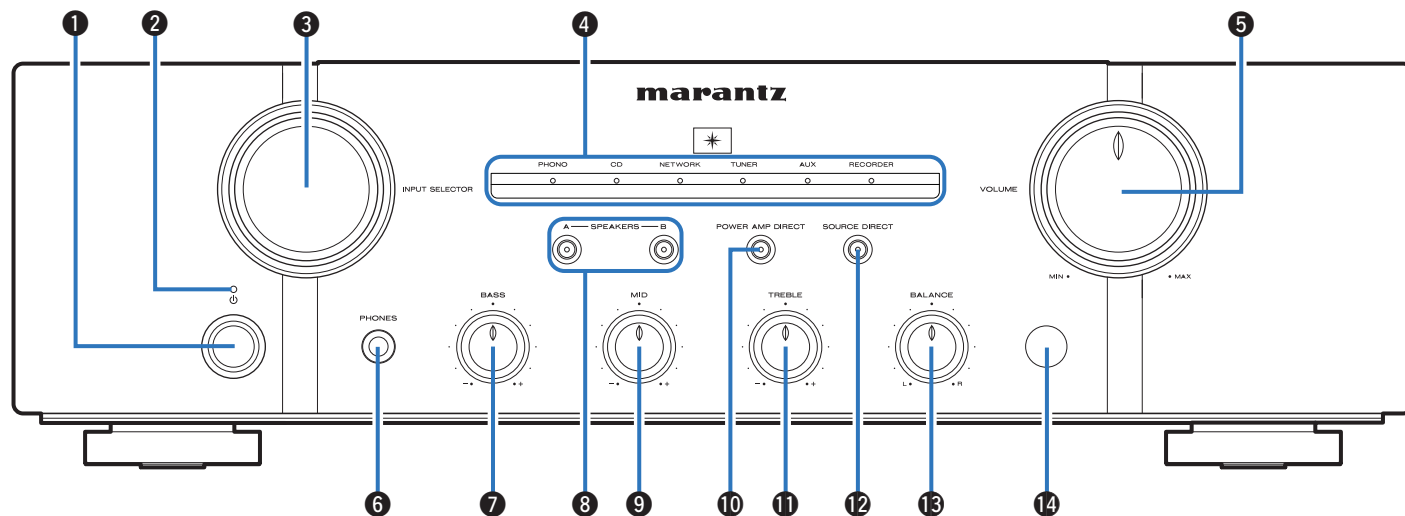
- **Pilot systemu**

Urządzenie jest dostarczane z pilotem systemowym, który potrafi także sterować odtwarzaczem sieciowym płyt CD ND8006 firmy Marantz.



Nazwy elementów i ich funkcje

Panel przedni



1 Przycisk zasilania (⏻)

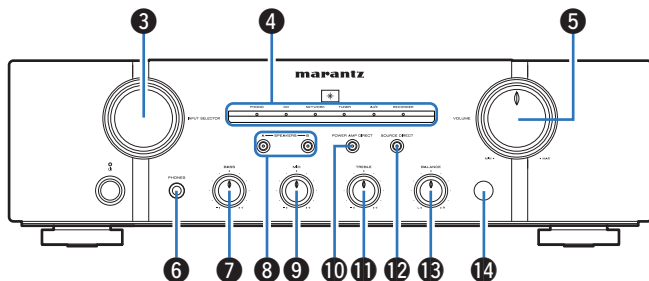
Służy do włączania/wyłączania zasilania. (👉 str. 26)

2 Wskaźnik zasilania

Sygnalizuje stan zasilania w następujący sposób:

- Włączone : Wyt.
- Tryb oczekiwania : Kolor czerwony
- Gdy zasilanie jest Wyłączone: Wyt.





3 Pokrętko INPUT SELECTOR

Służą do wyboru źródła sygnału. (👉 str. 27)

4 Wskaźnik sygnału wejściowego (👉 str. 27)

5 Pokrętko VOLUME

Służy do regulacji poziomu głośności. (👉 str. 27)

6 Gniazdo słuchawek (PHONES)

Do podłączania słuchawek.

Wyłącz wyjście głośnikowe podczas korzystania ze słuchawek. (👉 str. 27)

UWAGA

- Aby nie spowodować uszkodzenia słuchu podczas słuchania z użyciem słuchawek, nie zwiększaj gwałtownie poziomu głośności.

7 Pokrętko BASS

To ustawienie dostosowuje poziom głośności basów. (👉 str. 28)

8 Przyciski/kontrolki wyboru zestawów głośnikowych (SPEAKERS A/B)

Służą do wyboru zestawów głośnikowych. (👉 str. 27)

9 Pokrętko MID

To ustawienie dostosowuje poziom głośności głośnika o średnim zakresie. (👉 str. 28)

10 Przycisk/kontrolka trybu bezpośredniego wzmacniacza mocy (POWER AMP DIRECT)

Służy do włączania lub wyłączania trybu Power Amp Direct. (👉 str. 32)

11 Pokrętko TREBLE

To ustawienie dostosowuje poziom głośności tonów wysokich. (👉 str. 28)

12 Przycisk/kontrolka SOURCE DIRECT

Służy do włączania/wyłączania trybu bezpośredniego źródła. (👉 str. 28)

13 Pokrętko BALANCE

Służy do regulacji zrównoważenia poziomu głośności pomiędzy kanałem lewym i prawym. (👉 str. 28)

14 Czujnik zdalnego sterowania

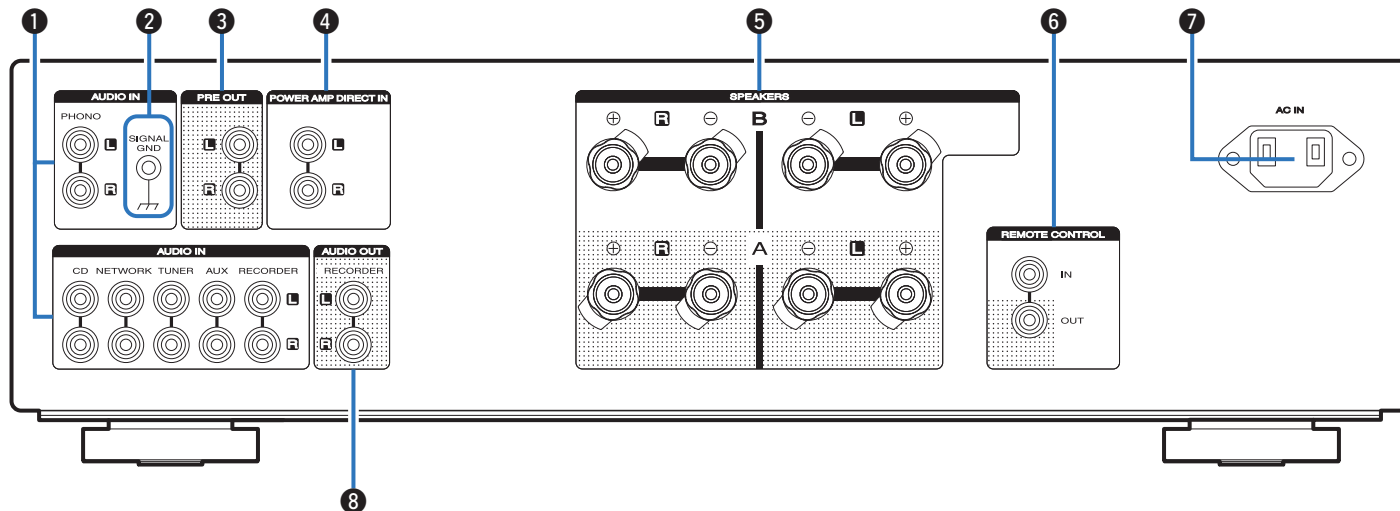
Odbiera sygnał z pilota zdalnego sterowania. (👉 str. 5)



- 7, 9, 11 oraz 13 można regulować, gdy 12 znajduje się w położeniu wyłączonym (tryb bezpośredniego źródła jest wyłączony).



Panel tylny



1 Złącza wejściowe dźwięku analogowego (AUDIO IN)

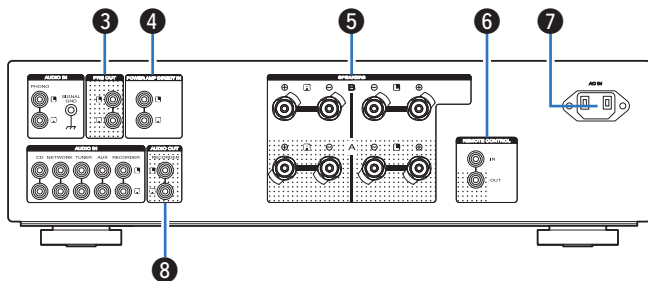
Służą do podłączania urządzeń wyposażonych w złącza wyjściowe dźwięku analogowego.

- “Podłączenie odtwarzacza” (👉 str. 20)
- “Podłączenie urządzenia rejestrującego dźwięk” (👉 str. 21)

2 Gniazdo SIGNAL GND

Służy do podłączania kabla uziemienia dla gramofonu. (👉 str. 20)





3 Złącza PRE OUT

Używane do podłączenia takich urządzeń, jak wzmacniacz mocy lub subwoofer. (🔧 str. 22)



- Podczas podłączenia subwoofera należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku obsługi subwoofera.

4 Złącza bezpośredniego podłączenia wzmacniacza mocy (POWER AMP DIRECT IN)

Służą do podłączenia przedwzmacniacza, kiedy to urządzenie jest używane jako wzmacniacz mocy. (🔧 str. 22)

5 Zaciski głośnikowe (SPEAKERS)

Do podłączenia głośników. (🔧 str. 16)

6 Złącza wejściowe/wyjściowe zdalnego sterowania (REMOTE CONTROL)

Służą do podłączenia urządzeń dźwiękowych firmy Marantz zgodnych z funkcją zdalnego sterowania. (🔧 str. 23)

7 Wejście AC (AC IN)

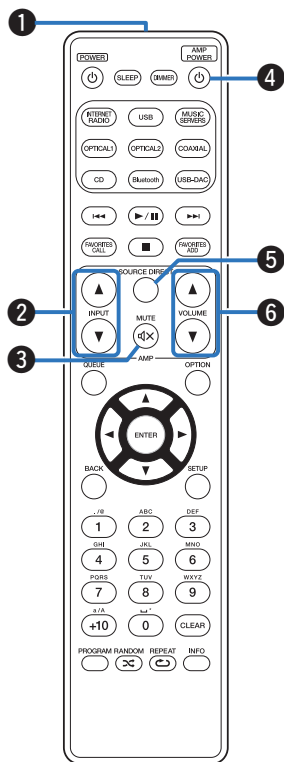
Do podłączenia przewodu zasilania. (🔧 str. 24)

8 Złącza AUDIO OUT (RECORDER)

Służą do podłączenia wejścia rejestratora dźwięku. (🔧 str. 21)



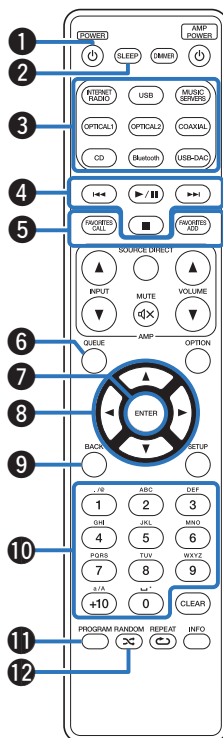
Pilot zdalnego sterowania



Obsługa omawianego urządzenia

- 1 Nadajnik sygnału zdalnego sterowania**
 Nadaje sygnał z pilota zdalnego sterowania. (📖 str. 5)
- 2 Przyciski wyboru źródła sygnału (INPUT ▲▼)**
 Służą do wyboru źródła sygnału. (📖 str. 27)
- 3 Przycisk MUTE (⏏)**
 Wyciszanie dźwięku wyjściowego. (📖 str. 27)
- 4 Przycisk AMP POWER (⏻)**
 Służy do włączania/wyłączania zasilania (przełączania w tryb czuwania). (📖 str. 26)
- 5 Przycisk SOURCE DIRECT**
 Służy do włączania/wyłączania trybu bezpośredniego źródła. (📖 str. 28)
- 6 Przyciski VOLUME (▲▼)**
 Służą do regulacji poziomu głośności. (📖 str. 27)



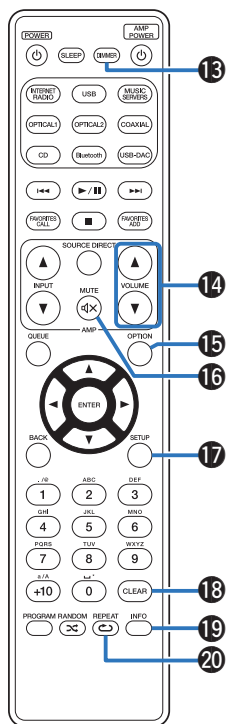


■ Sterowanie pracą odtwarzacza sieciowego płyt CD

Można obsługiwać odtwarzacz sieciowy płyt CD firmy Marantz.

- 1 Przycisk **POWER** (⏻)
- 2 Przycisk **SLEEP**
- 3 Przyciski wyboru źródła wejściowego
- 4 Przyciski systemowe
 - Przyciski przechodzenia (⏮ / ⏭)
 - Przycisk odtwarzania/wstrzymania odtwarzania (▶/⏸)
 - Przycisk zatrzymania (■)
- 5 Przyciski **FAVORITES CALL / ADD** (ulubione połączenia / dodaj)
- 6 Przycisk **QUEUE** (kolejka)
- 7 Przycisk **ENTER**
- 8 Przyciski kursora (Δ▽◀▶)
- 9 Przycisk **BACK**
- 10 Przyciski numeryczne (0 – 9, +10)
- 11 Przycisk **PROGRAM**
- 12 Przycisk **RANDOM** (⌘)





- 13 Przycisk DIMMER
- 14 Przyciski VOLUME (▲▼)
- 15 Przycisk OPTION
- 16 Przycisk MUTE (dX)
- 17 Przycisk SETUP
- 18 Przycisk CLEAR
- 19 Przycisk informacyjny (INFO)
- 20 Przycisk REPEAT (↺)



- Pilot zdalnego sterowania może nie obsługiwać wszystkich produktów.
- 14 oraz 16 działa jedynie wtedy, gdy kod pilota jest ustawiony na tryb obsługi sieciowego odtwarzacza CD. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi sieciowego odtwarzacza CD firmy Marantz.



Spis treści

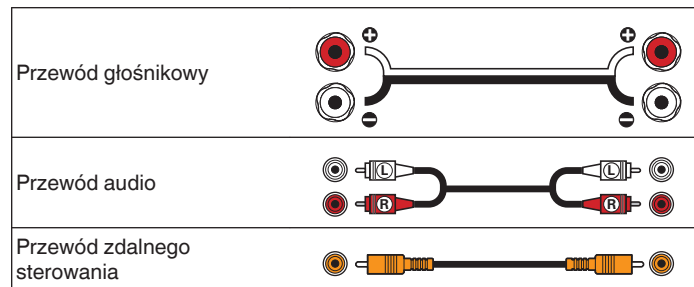
Podłączenie głośników	16
Podłączanie odtwarzacza	20
Podłączanie urządzenia rejestrującego dźwięk	21
Podłączanie przedwzmacniacza lub wzmacniacza mocy	22
Podłączanie urządzeń wyposażonych w gniazda zdalnego sterowania	23
Podłączanie przewodu zasilającego	24

UWAGA

- Nie należy podłączać przewodu zasilania przed dokonaniem wszystkich połączeń sygnałowych.
- Kable zasilające nie mogą być splecione z kablami sygnałowymi. Mogłoby to doprowadzić do brzęczenia lub zakłóceń.

Przewody używane do połączeń

Przygotuj kable niezbędne do podłączenia żądanych urządzeń.



Podłączenie głośników

UWAGA

- Przed przystąpieniem do podłączania głośników odłącz wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Podłącz w taki sposób, aby gołe kable głośnikowe nie wystawały z gniazda głośnika. Jeśli gołe przewody dotkną tylnego panelu lub nastąpi zwarcie pomiędzy żyłami + oraz -, to może zadziałać układ zabezpieczający urządzenia. ("Układ zabezpieczający" (🔌 str. 40))
- Nie wolno dotykać styków głośnikowych, gdy włączone jest zasilanie. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Użyj głośników o impedancji w zakresie wskazywanym w poniższej tabeli w zależności od ich przeznaczenia.

Gniazda głośników użyte w tym urządzeniu	Liczba podłączonych głośników	Głośnik Impedancja
SPEAKERS A (podłączenie standardowe)	2 (jeden zestaw)	4 – 16 Ω /ohm
SPEAKERS B	2 (jeden zestaw)	4 – 16 Ω /ohm
SPEAKERS A i SPEAKERS B	4 (dwa zestawy)	8 – 16 Ω /ohm
SPEAKERS A i SPEAKERS B (Podłączenie bi-wiring)	2 (jeden zestaw)	4 – 16 Ω /ohm

■ Podłączanie kabli głośnikowych

Sprawdź, czy złącza lewego (L) i prawego (P) kanału głośników zostały prawidłowo podłączone do tego urządzenia oraz czy została zachowana odpowiednia polaryzacja przewodów: + (czerwony) i – (biały).

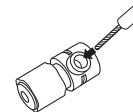
- 1 **Usuń około 10 mm izolacji z końcówki kabla głośnikowego, a następnie skręć druty kabla razem lub zamontuj odpowiedni styk głośnikowy.**



- 2 **Odblokuj gniazdo głośnikowe przekręcając je w lewo.**



- 3 **Wsuń rdzeń przewodu w gniazdo głośnikowe do samego końca.**



4 Zaciśnij gniazdo głośnikowe przekręcając je w prawo.



Złącze widelkowe

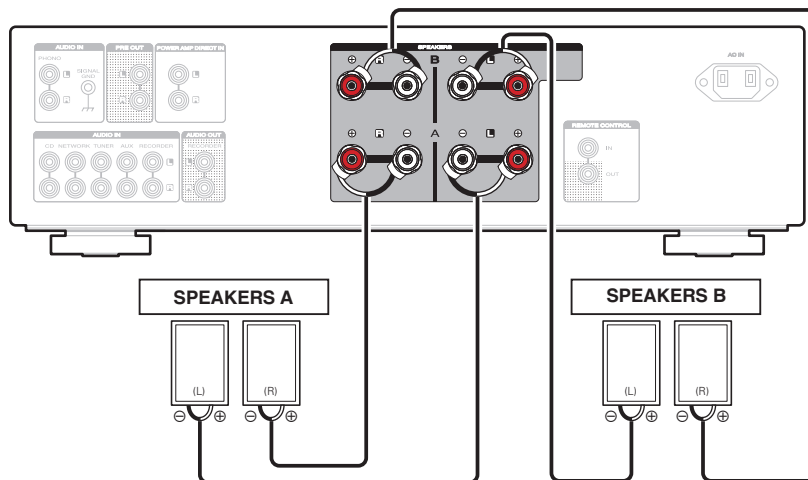


Podłączenie zestawów głośnikowych A/B

To urządzenie zostało wyposażone w dwa zestawy gniazd głośnikowych (SPEAKER A oraz SPEAKER B). Jeden zestaw głośników może być podłączony do jednego zestawu gniazd, a maksymalnie mogą być podłączone dwa zestawy głośników.

Na zaciskach głośnikowych SPEAKER A i B wyprowadzany jest taki sam sygnał.

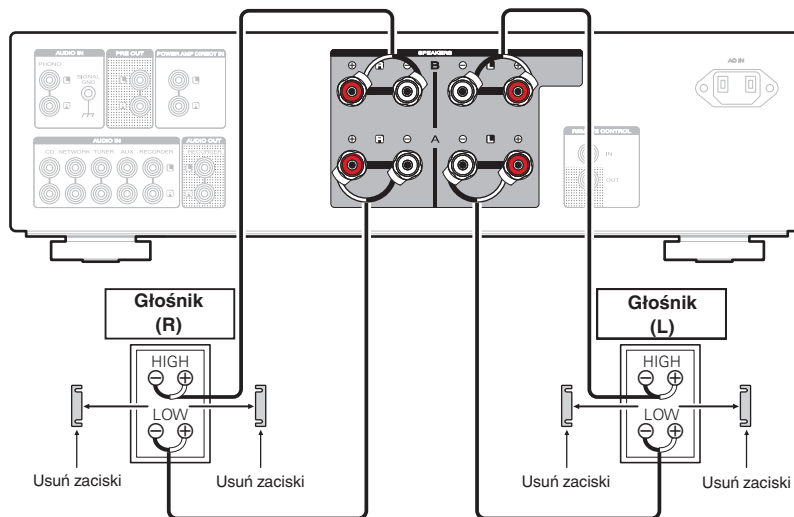
Jeżeli podłączony ma być tylko jeden zestaw głośników, użyj jednego z zestawów zacisków SPEAKER A lub SPEAKER B.



Podłączenie bi-wiring

Ten sposób podłączenia eliminuje zakłócenia sygnału między obydwoma głośnikami (torami) i niskim zakresem głośników (woofer), co pozwala uzyskać dźwięk wyższej jakości.

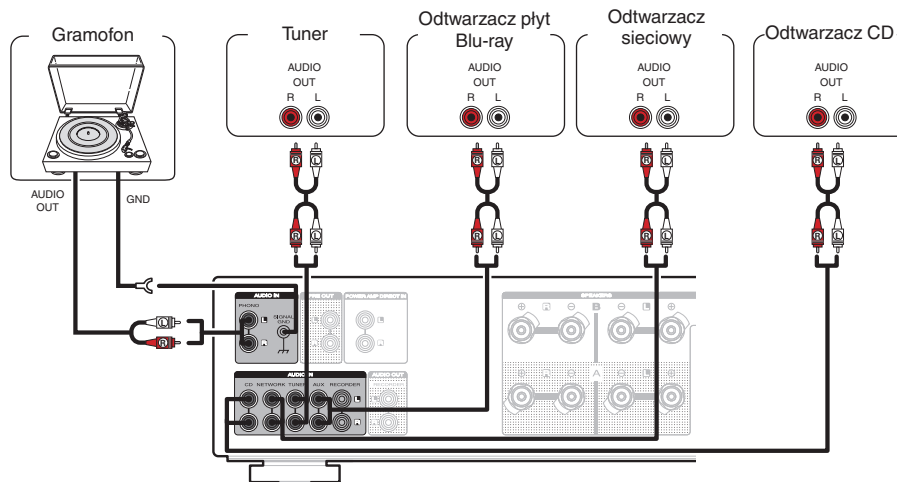
W celu podłączenia zestawów głośnikowych w układzie bi-wiring dostosowanych do tego typu połączeń, podłącz gniazda SPEAKER B (lub SPEAKER A) do zacisków głośników wysoko i średniotonowych, zaś gniazda SPEAKER A (lub SPEAKER B) do gniazd głośników niskotonowych.



Podłączanie odtwarzacza

Do niniejszego urządzenia można podłączyć gramofon, tuner radiowy, odtwarzacz płyt Blu-ray i odtwarzacz sieciowy audio oraz odtwarzacz CD. Przedwzmacniacz jest przystosowany do gramofonów wyposażonych we wkładkę z ruchomym magnesem (MM). W celu podłączenia gramofonu wyposażonego we wkładkę z ruchomą cewką (MC) użyj dostępnego na rynku przedwzmacniacza do gramofonów MC lub transformatora wzmacniającego.

W przypadku wyboru źródła dźwięku "PHONO" i zwiększenia głośności gdy gramofon nie jest podłączony, słyszalny może być przydźwięk.

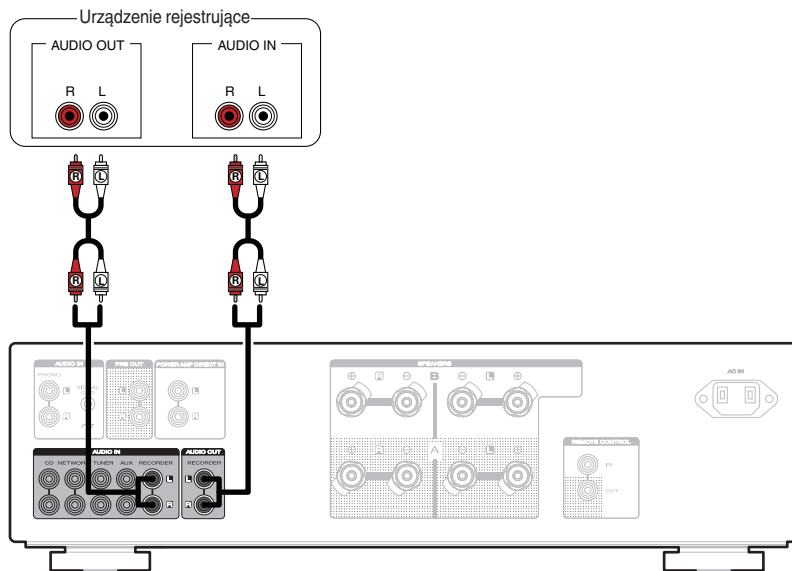


UWAGA

- Linia uziemienia (SIGNAL GND) tego urządzenia to nie uziemienie ochronne. Jeśli do tego gniazda podłączony jest głośnik i słyszalne są zakłócenia, mogą być one zmniejszone. Pamiętaj, że w zależności od gramofonu podłączenie przewodu uziemiającego może wywołać odwrotny efekt i zwiększyć ilość szumu. Nie jest wówczas wymagane podłączenie przewodu uziemienia.



Podłączanie urządzenia rejestrującego dźwięk



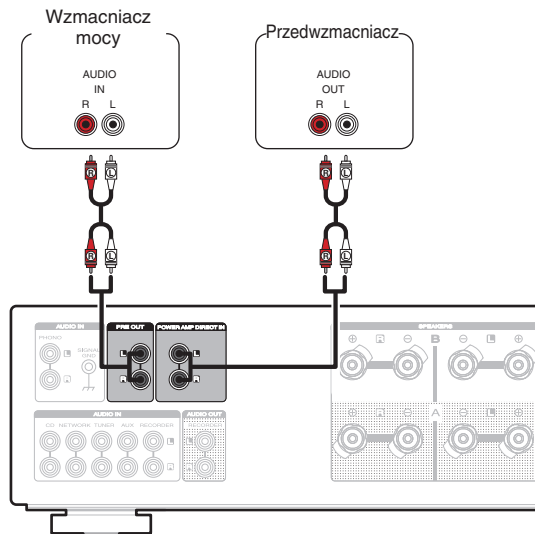
UWAGA

- Nie wolno podłączać zwerek do gniazd wyjściowych rejestratora dźwięku (AUDIO OUT RECORDER). Może to spowodować ich uszkodzenie.



Podłączanie przedwzmacniacza lub wzmacniacza mocy

Podłącz wzmacniacz mocy do urządzenia, aby używać go jako przedwzmacniacza lub podłącz przedwzmacniacz do urządzenia, aby używać go jako wzmacniacza mocy.



- Gdy urządzenie jest używane jako wzmacniacz mocy z podłączonym przedwzmacniaczem, włącz tryb Power Amp Direct. (📖 str. 32)

UWAGA

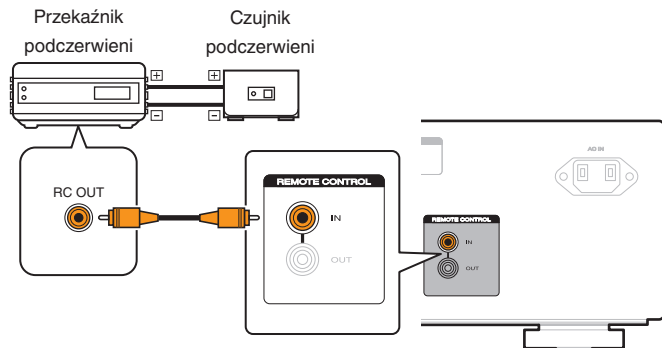
- Nie wolno podłączać wtyczek zwierających do gniazd wyjściowych przedwzmacniacza (PRE OUT). Grozi to uszkodzeniem.



Podłączanie urządzeń wyposażonych w gniazda zdalnego sterowania

Wykonywanie operacji za pomocą RC na tym urządzeniu bez kontaktu wzrokowego

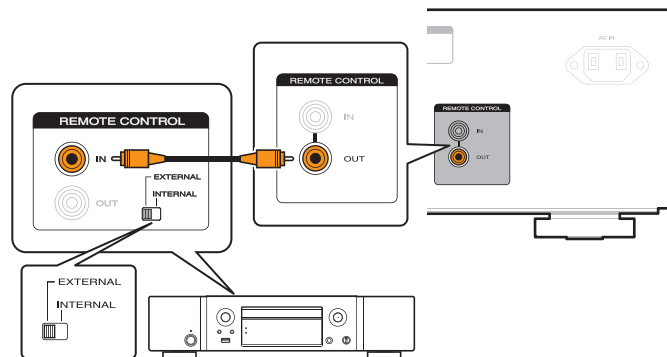
Do złącza REMOTE CONTROL można podłączyć zewnętrzny odbiornik podczerwieni w celu wykonania operacji na tym urządzeniu za pomocą dostarczonego pilota bez kontaktu wzrokowego. Może to być konieczne, jeśli urządzenie jest schowane w szafce lub w kącie, co uniemożliwia bezpośrednie skierowanie pilota na to urządzenie.



Zdalne podłączenie urządzeń firmy Marantz

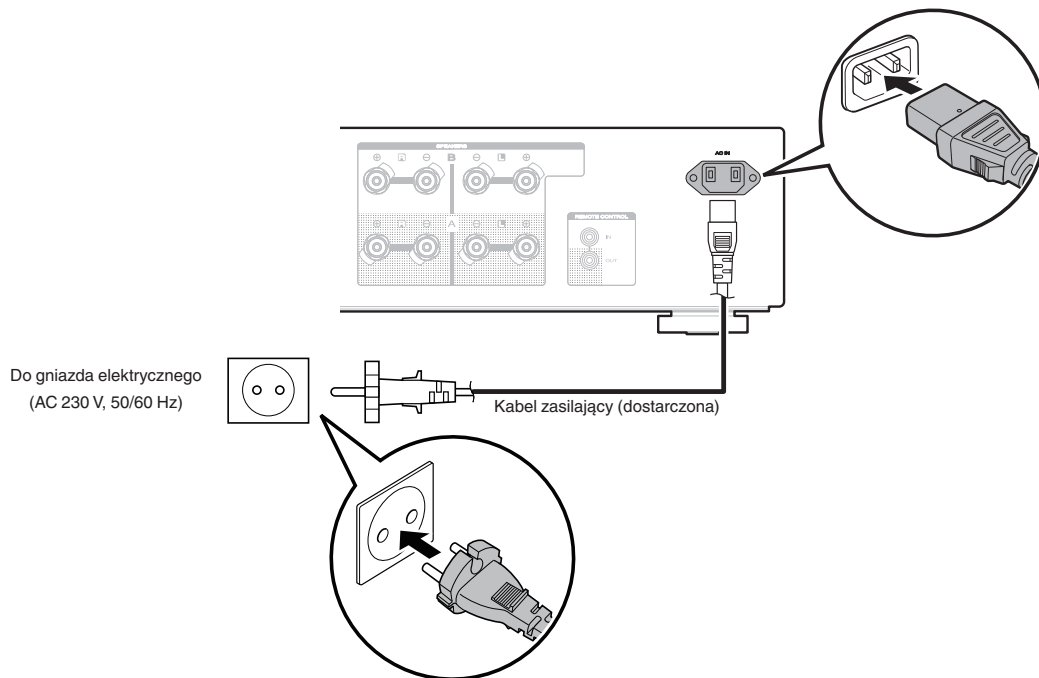
Sygnaly zdalnego sterowania można przesyłać po prostu podłączając urządzenie dźwiękowe firmy Marantz do gniazd REMOTE CONTROL IN/OUT za pomocą specjalnego kabla dołączonego do urządzenia.

Aby użyć tej funkcji, ustaw znajdujący się na panelu tylnym podłączonego urządzenia dźwiękowego przełącznik zdalnego sterowania w położeniu "EXTERNAL".



Podłączanie przewodu zasilającego

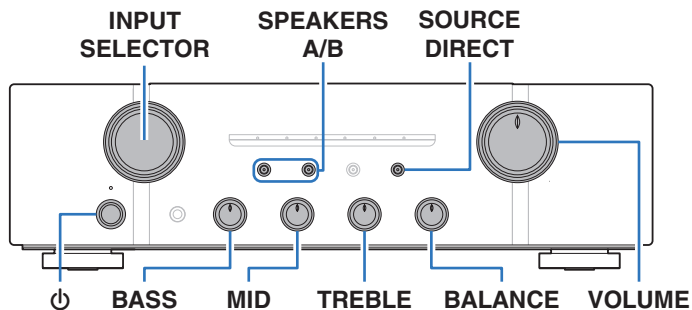
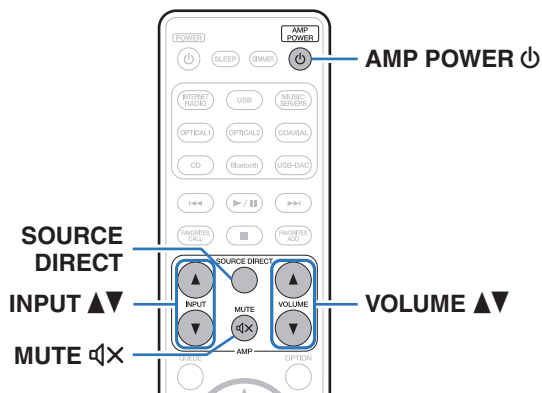
Po wykonaniu wszystkich połączeń włącz wtyczkę zasilania do gniazda sieciowego.



■ Spis treści

Włączanie urządzenia	26
Włączanie trybu czuwania	26
Wybór zestawów głośnikowych	27
Wybór źródła sygnału	27
Regulacja poziomu głośności	27
Czasowe wyłączenie dźwięku (Wyciszenie)	27
Regulacja barwy dźwięku	28
Odtwarzanie płyt CD	28
Nagrywanie	29





Włączanie urządzenia

1 Naciśnij przycisk ⏻ na urządzeniu głównym, aby je włączyć.

Zaświeci się niebieski wskaźnik wybranego źródła sygnału.



- Naciśnij AMP POWER ⏻ na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć zasilanie z trybu czuwania.
- Aby włączyć zasilanie, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, można również użyć przełącznika INPUT SELECTOR głównej jednostki.

UWAGA

- Przed włączeniem zasilania ustaw pokrętko regulacji VOLUME urządzenia głównego w położeniu odpowiadającym najniższej głośności.

Włączanie trybu czuwania

1 Naciśnij AMP POWER ⏻ na pilocie zdalnego sterowania.

Wskaźnik zasilania zaświeci na czerwono.

UWAGA

- Nawet kiedy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, niektóre układy są w dalszym ciągu zasilane. Przed opuszczeniem domu lub wyjazdem na dłuższy czas należy nacisnąć przycisk ⏻ na urządzeniu, aby wyłączyć zasilanie, albo odłączyć przewód zasilania.



Wybór zestawów głośnikowych

- 1 **Naciśnij przycisk SPEAKERS A/B na jednostce głównej, aby wybrać zestawy głośnikowe, na których ma być odtwarzany dźwięk.**

Zaświeci się wskaźnik wybranej pary zestawów głośnikowych.



- Podczas używania słuchawek, należy nacisnąć SPEAKERS A/B, ale wyłączyć wszystkie wskaźniki oraz wyłączyć sygnał wyjściowy z gniazd głośników.

Wybór źródła sygnału

- 1 **Użyj przycisku INPUT ▲▼ aby wybrać źródło wejściowe odtwarzanego dźwięku.**

Zaświeci się niebieski wskaźnik wybranego źródła dźwięku.



- Źródło sygnału można wybrać również za pomocą przełącznika INPUT SELECTOR na urządzeniu.

Regulacja poziomu głośności

- 1 **Do regulacji głośności służą przyciski VOLUME ▲▼.**



- Głośność można również regulować, obracając pokrętkę VOLUME na urządzeniu głównym.

Czasowe wyłączenie dźwięku (Wyciszenie)

- 1 **Naciśnij przycisk MUTE 🔇.**

Wskaźnik aktualnie ustawionego źródła wejściowego świeci na czerwono.



- Aby anulować, ponownie naciśnij MUTE 🔇.



Regulacja barwy dźwięku

- 1 **Naciśnij przycisk SOURCE DIRECT na urządzeniu, aby wyłączyć tryb bezpośredniego przekazywania sygnału dźwiękowego z aktywnego wejścia do wzmacniacza mocy.**

Wskaźnik SOURCE DIRECT wyłączy się.

- 2 **Włącz BASS, MID, TREBLE i BALANCE w urządzeniu, aby wyregulować barwę dźwięku.**



- Można również nacisnąć przycisk SOURCE DIRECT na urządzeniu głównym, aby wyłączyć tryb bezpośredniego przekazywania sygnału dźwiękowego z aktywnego wejścia do wzmacniacza mocy.

Odtwarzanie płyt CD

W tej części omówiono przykład odtwarzania muzyki z płyt CD.

- 1 **Naciśnij przycisk ϕ na urządzeniu głównym, aby je włączyć.**
- 2 **Naciśnij przycisk INPUT \blacktriangle \blacktriangledown , aby zmienić źródło wejściowe sygnału na "CD".**
Wskaźnik "CD" zaświeci się na niebiesko.
- 3 **Włącz odtwarzanie muzyki na odtwarzaczu CD.**
- 4 **Do regulacji głośności służą przyciski VOLUME \blacktriangle \blacktriangledown .**

■ Odtwarzanie w źródłowym trybie bezpośrednim




Sygnal dźwiękowy nie przechodzi przez układ regulacji barwy dźwięku (BASS, MID, TREBLE oraz BALANCE), w efekcie czego można uzyskać wyższą jakość dźwięku.

- 1 **Naciśnij przycisk SOURCE DIRECT na urządzeniu, aby włączyć tryb bezpośredniego przekazywania sygnału dźwiękowego z aktywnego wejścia do wzmacniacza mocy.**
Zaświeci się wskaźnik SOURCE DIRECT.



Nagrywanie

Nie można wyprowadzić sygnałów audio ze złączy tego urządzenia do zewnętrznego urządzenia rejestrującego. Podczas rejestrowania dźwięku z odtwarzanego urządzenia podłączonego do tego urządzenia, dźwięk może być rejestrowany, nawet jeśli odtwarzane urządzenie jest wciąż podłączone do tego urządzenia.

- 1 Naciśnij przycisk  na tym urządzeniu, aby je włączyć.**
- 2 Naciśnij INPUT  , aby wybrać źródło sygnału, z którego chcesz nagrywać.**
Zaświeci się niebieski wskaźnik wybranego źródła dźwięku.
- 3 Rozpocznie się nagrywanie.**
 - Szczegółowe informacje na temat nagrywania znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia rejestrującego dźwięk.



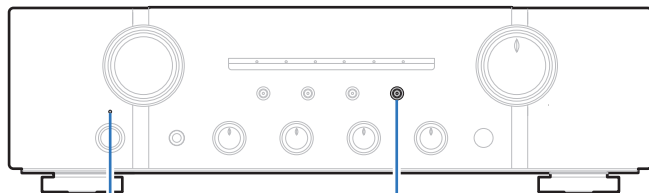
■ Spis treści

Ustawianie trybu Auto Standby	31
Ustawienie trybu Power Amp Direct	32



Ustawianie trybu Automatyczny stan wstrzymania

Urządzenie można tak skonfigurować, aby przełączało się automatycznie w tryb oczekiwania, jeżeli w ciągu 30 minut użytkownik nie wykona żadnej czynności lub nie zostanie odebrany żaden sygnał wejściowy audio. Domyślnie jest włączony automatyczny tryb oczekiwania.



Wskaźnik zasilania

SOURCE DIRECT

Wyłączenie funkcji Auto Standby

- 1 **Naciśnij i przytrzymaj przycisk SOURCE DIRECT na urządzeniu głównym przez ponad 5 sekund, aby wyłączyć automatyczny tryb oczekiwania.**

Wskaźnik zasilania błysnie jeden raz.

Włączanie trybu Automatyczny stan wstrzymania

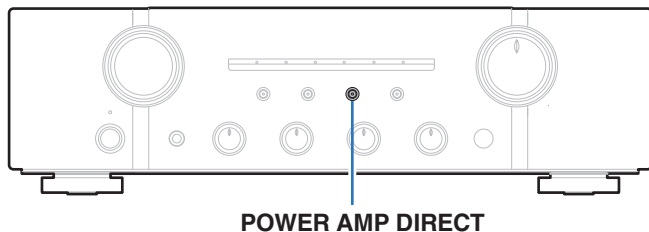
- 1 **Naciśnij i przytrzymaj przycisk SOURCE DIRECT na urządzeniu głównym przez ponad 5 sekund, aby włączyć automatyczny tryb oczekiwania.**

Wskaźnik zasilania zamiga trzykrotnie.



Ustawienie trybu Power Amp Direct

Gdy urządzenie jest używane jako wzmacniacz mocy z podłączonym przedwzmacniaczem, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby włączyć tryb Power Amp Direct.



Włączanie trybu Power Amp Direct

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER AMP DIRECT dłużej niż 3 sekundy, aby włączyć tryb Power Amp Direct.**

Wskaźnik trybu Power Amp Direct zaświeci się, sygnalizując włączenie trybu. Funkcja przełączania źródeł wejściowych urządzenia zostanie wyłączona, umożliwiając odtwarzanie dźwięku z urządzenia podłączonego do gniazda wejścia bezpośredniego wzmacniacza mocy.

Wyłączanie trybu Power Amp Direct

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER AMP DIRECT dłużej niż 3 sekundy, aby wyłączyć tryb Power Amp Direct.**

Wskaźnik trybu Power Amp Direct zgaśnie, sygnalizując wyłączenie trybu.

UWAGA

- Gdy włączony jest bezpośredni tryb wzmacniacza, nie ma możliwości regulacji głośności, balansu i tonu. Dostosuj głośność na przedwzmacniaczu.
- Po włączeniu trybu Power Amp Direct nie ma możliwości przełączenia źródła wejściowego.
- Po włączeniu trybu Power Amp Direct, wyjścia sygnału dźwiękowego na urządzeniu głównym będą pracować z maksymalną głośnością. Sprawdź poziom wyjściowy urządzenia wejściowego przed rozpoczęciem odtwarzania i odpowiednio wyreguluj głośność.



■ Spis treści

Wskazówki

Chcę wyregulować samodzielnie barwę dźwięku	34
Chcę, aby odtwarzany dźwięk był możliwie jak najbliższy oryginalnemu	34
Chcę użyć głośników w układzie bi-wiring	34
Chcę obsługiwać odtwarzacz sieciowy płyt CD firmy Marantz za pomocą pilota zdalnego sterowania niniejszego urządzenia	34
Chcę użyć tego urządzenia jako wzmacniacza mocy	34
Chcę używać niniejszego urządzenia jako przedwzmacniacza	34

Rozwiązywanie problemów

Zasilanie nie włącza się / jest wyłączone	36
Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania	37
Brak dźwięku	38
Nie można uzyskać żądanego brzmienia	38
Dźwięk jest przerywany lub występuje szum	39



Wskazówki

Chcę wyregulować samodzielnie barwę dźwięku

- Za pomocą pokręteł BASS, MID, TREBLE i BALANCE ustaw żądaną barwę dźwięku. (👉 str. 28)

Chcę, aby odtwarzany dźwięk był możliwie jak najbliższy oryginalnemu

- Włącz tryb Source Direct. (👉 str. 28)

Chcę użyć głośników w układzie bi-wiring

- To urządzenie jest zgodne z połączeniami w układzie bi-wiring. Możesz cieszyć się dźwiękiem o wysokiej jakości dzięki użyciu połączeń w układzie bi-wiring. (👉 str. 19)

Chcę obsługiwać odtwarzacz sieciowy płyt CD firmy Marantz za pomocą pilota zdalnego sterowania niniejszego urządzenia

- Odtwarzacz sieciowy płyt CD firmy Marantz można również obsługiwać za pomocą pilota zdalnego sterowania tego urządzenia. Zobacz również instrukcję obsługi odtwarzacza sieciowego płyt CD. (👉 str. 13)

Chcę użyć tego urządzenia jako wzmacniacza mocy

- Włącz tryb Power Amp Direct. (👉 str. 32)

Chcę używać niniejszego urządzenia jako przedwzmacniacza

- Podłącz wzmacniacz mocy do gniazd wejściowych przedwzmacniacza niniejszego urządzenia. (👉 str. 22)



Rozwiązywanie problemów

W przypadku pojawienia się problemu, najpierw sprawdź poniższe elementy:

1. **Czy podłączenia są prawidłowe?**
2. **Czy urządzenie jest obsługiwane zgodnie z instrukcją?**
3. **Czy inne urządzenia towarzyszące działają prawidłowo?**

Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, sprawdź odpowiednie objawy wymienione w tym rozdziale.

Jeśli objawy nie pasują do któregośkolwiek z tu opisanych, skontaktuj się ze sprzedawcą, gdyż może to być spowodowane usterką jednostki. W takim przypadku, odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.



Zasilanie nie włącza się / jest wyłączone

Zasilanie nie jest włączone.

- Upewnij się, czy przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do gniazda zasilania. (🔧 str. 24)

Zasilanie wyłącza się automatycznie.

- Włączona jest funkcja automatycznego przełączania urządzenia w stan czuwania. Po około 30 minutach bez otrzymania sygnału audio i bez wykonania na nim żadnej czynności, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania. Aby wyłączyć funkcję automatycznego przełączania urządzenia w trybu czuwania, należy nacisnąć przycisk SOURCE DIRECT i przytrzymać przez 5 sekund lub dłużej. (🔧 str. 31)

Zasilanie jest wyłączone a wskaźnik zasilania migota na czerwono z częstotliwością raz na 0,5 sekundy.

- Układ zabezpieczający został uaktywniony z powodu wzrostu temperatury w urządzeniu. Wyłącz zasilanie, odczekaj około godziny aż urządzenie wystarczająco wystygnie, a następnie ponownie włącz zasilanie. (🔧 str. 40)
- Urządzenie to przenieś w miejsce o dobrej wentylacji.

Zasilanie jest wyłączone a wskaźnik zasilania migota na czerwono z częstotliwością raz na 0,25 sekundy.

- Sprawdź, czy odpowiednie głośniki są właściwie podłączone. Mogło dojść do zadziałania obwodu zabezpieczającego z powodu zwarcia przewodów głośnikowych ze sobą lub z panelem tylnym urządzenia. Po odłączeniu przewodu zasilania wykonaj odpowiednie czynności naprawcze, poprawiając połączenia. (🔧 str. 16)
- Zmniejsz głośność i włącz ponownie zasilanie. (🔧 str. 26)

Gdy zasilanie jest włączone, wskaźnik zasilania miga na czerwono z częstotliwością około 1 raz na 0,25 sekundy.

- Problem w obwodach wzmocnienia amplitunera. Odłącz kabel zasilania i skontaktuj się z naszym centrum obsługi klienta.



Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania

Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania.

- Baterie są zużyte. Wymień na nowe. (👉 str. 5)
- Używaj pilota z odległości nie większej niż 7 metrów od urządzenia i ustaw pilot pod kątem do 30° lub mniejszym. (👉 str. 5)
- Usuń przedmioty znajdujące się pomiędzy tym urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania.
- Ułóż baterie prawidłowo wewnątrz pilota zgodnie z oznaczeniami ⊕ oraz ⊖. (👉 str. 5)
- Czujnik pilota zdalnego sterowania oświetlony jest silnym światłem (bezpośrednie światło słoneczne, lampa fluorescencyjna, itp.). Przesuń pilota w miejsce, gdzie nie będzie bezpośrednio oświetlony silnym światłem.
- W przypadku korzystania z urządzenia wideo 3D pilot zdalnego sterowania niniejszego urządzenia może nie działać poprawnie z powodu efektów komunikacji bezprzewodowej między urządzeniami (np. między telewizorem a okularami 3D). W takim przypadku należy zmienić orientację urządzeń wykorzystujących komunikację bezprzewodową 3D, aby nie zakłócała ona działania pilota zdalnego sterowania niniejszego urządzenia.
- Kod pilota zdalnego sterowania wykorzystujący przyciski głośności (VOLUME ▲▼ oraz MUTE ⓧ) jest ustawiony na tryb obsługi sieciowego odtwarzacza CD firmy Marantz. Jeśli głośność urządzenia nie może być regulowana za pomocą pilota, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk ENTER i przycisk z numerem 2 przez minimum 5 sekund, aby zmienić kod pilota na tryb obsługi AMP.



Brak dźwięku

Z głośników nie wydobywa się żaden dźwięk.

- Sprawdź podłączenia wszystkich urządzeń. (🔧 str. 15)
- Wsuń do oporu przewody do zacisków.
- Sprawdź, czy złącza wejściowe i wyjściowe nie zostały podłączone odwrotnie.
- Sprawdź, czy kable nie są uszkodzone.
- Sprawdź, czy kable głośnikowe są prawidłowo podłączone. Sprawdź, czy rdzenie przewodów mają dobry styk z elementami metalowymi zacisków głośnikowych. (🔧 str. 16)
- Popraw mocowanie kabli w zaciskach głośnikowych. Sprawdź, czy zaciski głośnikowe nie są obluzowane. (🔧 str. 16)
- Sprawdź, czy wybrano właściwe źródło dźwięku. (🔧 str. 27)
- Poziom głośności ustawiany jest na minimalny poziom. Ustaw głośność na odpowiedni poziom. (🔧 str. 27)
- Wyłącz tryb wyciszenia. (🔧 str. 27)
- Sprawdź ustawienie przycisków SPEAKERS A/B. (🔧 str. 27)

Nie można uzyskać żądanego brzmienia

Z jednego z głośników nie wydobywa się żaden dźwięk.

- Sprawdź, czy kable głośnikowe są prawidłowo podłączone. (🔧 str. 16)
- Ustaw odpowiednio pokrętko BALANCE. (🔧 str. 28)

Dla dźwięku stereo pozycje kanału lewego i prawego są odwrócone.

- Sprawdź, czy prawy i lewy zestaw głośnikowy są podłączone do właściwych zacisków głośnikowych. (🔧 str. 18)



Dźwięk jest przerywany lub występuje szum

Dźwięk jest zniekształcony podczas odtwarzania płyty winylowej.

- Ustaw nacisk igły.
- Sprawdź igłę.
- Wymień wkładkę.

Podczas odtwarzania płyty winylowej słuchać przydźwięk (“brzęczenie”) w głośnikach.

- Sprawdź, czy gramofon jest prawidłowo podłączony. (🔧 str. 20)
- Telewizor lub urządzenie AV w pobliżu gramofonu może zakłócać odtwarzanie. Umieść gramofon w miejscu maksymalnie oddalonym od telewizora i innych urządzeń AV.

Podczas odtwarzania płyty winylowej słuchać przydźwięk (“brzęczenie”) w głośnikach, kiedy poziom głośności jest wysoki. (Wycie)

- Odsuń głośniki od gramofonu tak daleko, jak to możliwe. (🔧 str. 20)
- Wibracje z głośników są przekazywane do odtwarzacza przez podłogę. Użyj podkładek w celu wytlumienia wibracji przekazywanej przez podłogę do głośników.



Wyjaśnienie pojęć

Impedancja głośników

Jest to wartość rezystancji w obwodzie prądu przemiennego, wskazywana w Ω (ohm).

Większą moc można uzyskać, gdy wartość ta jest mniejsza.

Source direct

Uzyskanie wyższej wierności odtwarzania możliwe jest dzięki temu, że sygnał z wejścia przechodzi do wzmacniacza mocy z pominięciem obwodów regulacji barwy dźwięku (tony niskie, średnie i wysokie oraz równoważenie kanałów).

Układ zabezpieczający

Jest to funkcja zabezpieczająca podzespoły przed uszkodzeniem w momencie problemów z zasilaniem, takich jak przeciążenie, przepięcie lub nadmierna temperatura wynikające z dowolnej przyczyny.

Informacje o znakach handlowych



Adobe, logo Adobe i Reader są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Dane techniczne

- **Moc wyjściowa RMS (20 Hz – 20 kHz, równomierne wystęrowanie obydwu kanałów):**

	70 W x 2 kanały (8 Ω/ohm)
	100 W x 2 kanały (4 Ω/ohm)

- **Całkowite zniekształcenia harmoniczne (20 Hz – 20 kHz, równomierne wystęrowanie obydwu kanałów, obciążenie 8 Ω/ohm):**

	0,02 %
--	--------

- **Pasma przenoszenia (8 Ω/ohm, 0,06 %) :**

	5 Hz – 60 kHz
--	---------------
- **Pasma przenoszenia (CD, 1 W, 8 Ω/ohm) :**

	5 Hz – 100 kHz ±3 dB
--	----------------------
- **Współczynnik tłumienia (8 Ω/ohm, 40 Hz – 20 kHz) :**

	100
--	-----
- **Czułość/Impedancja wejść**

PHONO (MM) :	2,0 mV / 47 kΩ/kohm
CD, TUNER, NETWORK, AUX, RECORDER :	220 mV / 20 kΩ/kohm
POWER AMP DIRECT IN :	1,6 V / 15 kΩ/kohm
- **Napięcie wyjściowe/impedancja wyjściowa**

PRE OUT :	1,6 V / 600 Ω/ohm
------------------	-------------------
- **Maksymalny dopuszczalny poziom sygnału na wejściu PHONO (1 kHz)**

MM :	80 mV
-------------	-------
- **Odchylenie od wartości korekty RIAA (20 Hz – 20 kHz):**

	±0,5 dB
--	---------
- **Stosunek sygnału do szumu (IHF-A, 8 Ω/ohm)**

PHONO (MM) :	87 dB (5 mV na wejściu, 1 W na wyjściu)
CD, TUNER, NETWORK, AUX, RECORDER :	106 dB (2 V na wejściu, moc znamionowa na wyjściu)
POWER AMP DIRECT IN :	125 dB (moc znamionowa na wyjściu)

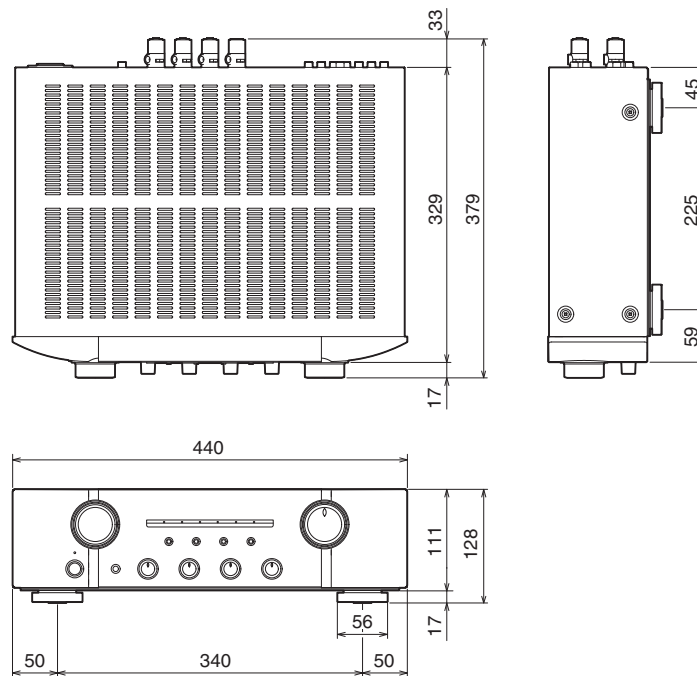


- **Reg. barwy dźwięku**
 - BASS (50 Hz):** ±10 dB
 - MID (900 Hz) :** ±6 dB
 - TREBLE (15 kHz):** ±10 dB
- **Wymagania dotyczące zasilania:** AC 230 V, 50/60 Hz
- **Pobór mocy:** 220 W
- **Pobór mocy w trybie czuwania :** 0,2 W

Powyzsze dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na ulepszenia i zmiany konstrukcyjne.



■ Wymiary (Jednostka : mm)



■ Waga: 12,0 kg



Indeks

B		P		U	
Barwa dźwięku	28	Panel przedni	8	Układ bi-wiring	19
G		Panel tylny	10	Układ zabezpieczający	40
Głośniki	16	Pilot zdalnego sterowania	12	Urządzenie rejestrujące	21
Głośność	27	Przedwzmacniacz	22	W	
Gramofon	20	R		Wskazówki	34
I		Rozwiązywanie problemów	35	Wyciszanie	27
Impedancja głośników	40	S		Wzmacniacz mocy	22
O		Sieciowy Odtwarzacz Audio	20		
Odtwarzacz CD	20, 28	Source direct	28, 40		
Odtwarzacz płyt Blu-ray	20	T			
		Tryb Auto Standby	31		
		Tryb Power Amp Direct	32		
		Tuner	20		



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.

3520 10571 00AMA

Copyright © 2017 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.